

Liljano Mome

(Bulgaria)

A variation of the popular *Širto* type of dance common throughout the Pirin-Macedonia region of Bulgaria. This version was introduced by Belčo Stanev from Varna.

Pronunciation: lee-LYAH-noh MOH-meh

Music: 7/8 meter (SQQ) CD: *Yves Moreau Stockton Folk Dance Camp 2009*, Band 9.

Formation: Mixed open circle; hands in W-pos; face LOD, wt on L.

Styling: Light and proud.

<u>Meas</u>	Music: 7/8 meter	<u>Pattern</u>
1-8	<u>INTRODUCTION</u> Instrumental music. Start with song.	
	I. <u>BASIC PATTERN</u>	
1	Moving LOD, step on R (ct 1); step on L (ct 2); step on R (ct 3).	
2	Step on L (ct 1); step on R (ct 2); step on L (ct 3).	
3	Still facing LOD, step back on R (ct 1); step back on L (ct 2); step back on R (ct 3).	
4	Facing ctr, step on L (ct 1); step on R in front of L, bringing arms down (ct 2); step on L in place (ct 3). Note: steps moving bkwd are <i>smaller</i> than ones moving fwd.	
5-16	Repeat meas 1-4 three more times (4 total), arms coming back up to W-pos to start the figure.	
	II. <u>VARIATION</u>	
1-2	Repeat Fig I, meas 1-2.	
3	Facing L of ctr, step on R (ct 1); facing ctr, step on L (ct 2); step on R behind L (ct 3).	
4	Repeat Fig I, meas 4. Note: steps moving to L are <i>smaller</i> than ones moving to the R.	
5-8	Repeat meas 1-4.	

Dance repeats from beginning, arms in W-pos.

Presented by Yves Moreau

Liljano Mome—continued

LILJANO MOME Lyrics
(Bulgaria-Pirin)

// Liljano mome, Liljano
ja stani rano pri zori (2)
libeto si pregârni //

Liljana, young lady
get up early at dawn
and give your sweetheart a hug

// Ne e izlezla, Liljana
naj izlezla majka i
Ljuti si kletvi kâlneše
i na Georgi dumaše //

Liljana didn't come out
but her mother did instead
and she moaned
and said to Georgi:

// Idi si, Georgi, idi si
Liljana bolna legнала (2)
i ne može da stane //

Go home, Georgi
Liljana is sick in bed
and cannot get up

// Ne mi go laži, mamо ma
ja sam si Georgi ljubila (2)
za nego ke se ožena //

Don't lie to him, mama
I've fallen in love with Georgi
and will marry him !